

› Enke ‹

Beschichtungssystem für Balkonsanierungen

Enke
40221 Düsseldorf
Telefon (02 11) 30 40 74
Telefax (02 11) 39 37 18
www.enke-werk.de

Das neue Beschichtungssystem Betoncoat-PMMA von Enke ist eigens für die Sanierung von Balkonen konzipiert. Es ermöglicht nach Firmenangaben eine Komplettanierung innerhalb eines Tages, da das Methakrylatsystem schnell durchhärtet. Die Reaktionszeit kann durch Variation der Härtepulvermenge beschleunigt oder verlangsamt werden, je nach individuellem Arbeitstempo des Verarbeiters. Abhängig von Umgebungs- und Untergrundtemperatur sind weitere Arbeitsschritte schon nach 30 bis 60 Minuten möglich.



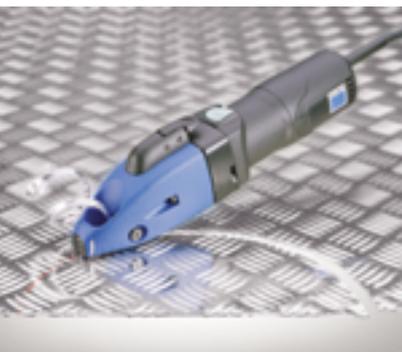
› Trumpf ‹

Schlitzschere mit integriertem Spanabtrenner

Durch Kombination aus Motorkraft und Getriebe, definiertem Spanabrollen und neuartiger Messergeometrie erreicht die Blechschere C 250-0 Plus von Trumpf eine Vorschubgeschwindigkeit von 3–10 m/min, je nach Blechdicke. Sie schneidet in Baustahl bis 2,5 mm Blechdicke, Edel-

stahl 1,5 mm, Aluminium 3 mm und Wickelfalzrohrstahl $4 \times 0,9$ mm. Diese Leistung erzeugt ein 500 W starker Motor. Mit einer Hand ist der integrierte Spanabtrenner der C 250-0 Plus bedienbar. Mittels Positionsmarkierung kann der Span an jedem beliebigen Punkt abgetrennt werden. Das Gerät lässt sich aus dem Werkstück zurückziehen und aufgrund der sichtbaren Markierungen am Schneidkopf wieder maßgenau ansetzen. Als weitere Neuheit wurde im Schneidkopf eine spezielle Spanführung eingebracht, die ein gleichmäßiges und spiralförmiges Abrollen des Spans ermöglicht. Durch dieses System wird der Eigenvorschub unterstützt und die benötigte Vorschubkraft auf ein Minimum reduziert.

Trumpf
71254 Ditzingen
Telefon (0 71 56) 30 30
Fax (0 71 56) 30 33 09
www.trumpf.com



Grömo
87616 Marktobendorf
Telefon (0 83 42) 9 12-5 00
Telefax (0 83 42) 9 12-5 10
www.groemo.de

› Grömo ‹

Stützen mit neuer Klemmfeder-Technik

Grömo hat den genormten Rinnen-Einhangstutzen modifiziert und eine kleine, aber wesentliche Innovation eingebaut: die Klemmfeder-Technik. Sie verhindert bereits werkseitig das Abrutschen des Bogens vom Stutzen. Das bisher übliche Verdrahten oder zusätzliches Sichern durch Nieten entfällt. Der neue Federstutzen entspricht

den Anforderungen der DIN EN 12056-3 und passt in alle gängigen Fallrohrbögen. Die Klemmfeder gleicht Toleranzen im Bogen Durchmesser aus. Und selbst wenn der Bogen in den Stutzen eingeklinkt ist, lässt er sich noch drehen, beispielsweise für das Umschwenken von der Notentwässerung auf die Endmontage.



› Rheinzink ‹

Einhangstutzen mit Klemmhalter und Bogenrohr

Bei den beiden Systemteilen Einhangstutzen mit Klemmhalter und Bogenrohr verhindert ein an der Rückseite des Einhangstutzens eingelassener Klemmhalter das Abrutschen des Rohrbogens. Das Bogenrohr sitzt fest und kann dennoch in jede gewünschte Position gedreht werden. Der Einhangstutzen mit Klemmhalter ist für halbrunde

Rheinzink-Rinnen (Form G, gerade) in den Nenngrößen 400, 333, 280 und 250 in den Oberflächenqualitäten Rheinzinkwalzblank und „vorbewittert blaugrau“ bzw. „vorbewittert schiefergrau“ lieferbar. Das Bogenrohr ist auf den Einhangstutzen und den Rohrbogen der Nenngröße 100 abgestimmt und für alle Dachüberstände von 27 bis 112 cm einsetzbar.
Rheinzink
45711 Datteln
Telefon (0 23 63) 6 05-0
Telefax (0 23 63) 6 05-3 06
www.rheinzink.de

› Klöber ‹

Neues Dach-Sicherheitssystem

Das Trapac Dach-Sicherheitssystem von Klöber setzt sich aus den Elementen Einzeltritte, Schneefanggitter, Schneebalkenhalter und Sicherheits-Dachhaken zusammen. Die Tritte sind variabel und können für ebene und profilierte Tondachziegel und Betondachsteine bei Dachneigungen von 14 bis 56 Grad eingesetzt werden.



Dabei sind die Konsolen variierbar und erlauben den Einsatz jeglicher Profilierungen des Bedachungsmaterials. Die Sicherheitstritte gibt es in 18 und 28 cm Breite, sie entsprechen der DIN EN 516 Klasse 1, DIN 18160-5 sowie der Ö-Norm B 8207. Die Sicherheitsdachhaken werden aus verzinktem Stahlblech gefertigt und sind in den Variationen verzinkt, Rot, Dunkelbraun und Schwarz für die Ausführungen Schiefer, Biber, profilierte sowie ebene Betondachsteine und Tondachziegel erhältlich.

Klöber, 58256 Ennepetal

Telefon (0 23 33) 98 77-0

Telefax (0 23 33) 98 77-1 99

www.kloeber.biz

› Corus Bausysteme ‹

Weichlöten von Aluminium

Mit dem neu entwickelten Lötssystem Kalzip Al-03-Pro von Corus Bausysteme können Aluminiumbauteile durch Löten miteinander verbunden werden. Das Lötssystem besteht aus einem speziellen Weichlötlösungsmittel und einem dazugehörigen Weichlot, dessen Schmelzpunkt bei

265° C liegt. Nach Herstellerangaben kann es überall dort eingesetzt werden, wo bisher zum Eindichten von Aluminiumbauteilen geschweißt werden musste.

Corus Bausysteme

56070 Koblenz

Telefon (02 61) 98 34-0

Telefax (02 61) 98 34-1 00

www.kalzip.com



› Würth ‹

Folienkleber für Dampfbremsen



Für Verklebungen von Dampfbremsen und -sperrern bietet Würth einen modifizierten Klebstoff an. Der auf Acrylpolym-Basis entstandene hellgelbe Kleber nutzt eine Alkoholverbindung als Lösungsmittel, ist aber nach Herstellerangaben während und nach dem Ab-

binden geruchsneutral. Die silikonfreie Masse erfüllt die Forderungen der DIN 4108-7/SIA 180, ist UV- und alterungsbeständig und kompensiert Bewegungen zwischen den Folien und dem Untergrund. Der Folienkleber ist als 310 ml-Kartusche oder als 600 ml-Beutel erhältlich.

Würth, 74650 Künzelsau
Telefon (0 79 40) 15-0
Telefax (0 79 40) 15-10 00
www.wuerth.de

› Zambelli ‹

Meisterbogen-Teleskoprohr

Das Meisterbogen-Teleskoprohr 72° von Zambelli dient als Verbindungsstück zwischen Einhangstutzen und Ablaufrohr und ersetzt die sonst erforderlichen zwei Bögen und das Schrägrohr. Durch Ineinanderschieben des Teleskoprohres lassen sich weit auskragende Dachvorsprünge überbrücken. Das Teleskoprohr ist in den Materialvarianten Kupfer, Titanzink und Aluminium erhältlich. Lieferbare Abmessungen sind DN 100, DN 87, DN 80 und DN 76. Die Ausladung von 500–700 mm, 700–1100 mm und 1100–1850 mm errechnet sich aus dem Maß Mitte Einhangstutzen bis Mitte Ablaufrohr.

Zambelli, 94481 Grafenau
Telefon (0 85 55) 4 09-0
Telefax (0 85 55) 4 09-30
www.zambelli.de



› Honeywell ‹

HLK-Regler für kleine und mittelgroße Gebäude

Speziell zur vernetzten Automation von Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlage hat Honeywell die Marke „CentralLine“ geschaffen. Die Produkte sind auf die Anforderungen gewerblich, öffentlich oder gemischt

tung und Verwaltung der Gebäudetechnik ermöglichen soll. Das Portfolio umfasst konfigurierbare Regler, Bedienzentralen sowie Raumbediengeräte. Ergänzend gibt es ein abgestimmtes Spektrum an Ventilen, Antrieben und Sensoren.

Der konfigurierbare Panther-Regler für Heizung, Lüftung, Klima und Fernwärme ist mit einer intuitiven Bedientechnik ausgestattet. Die Einstellung erfolgt über ausgewählte Standardparameter sowie über die Windows-basierte Konfigurations-Software Coach. Die Arena-Bedienzentrale ist eine offene Web-basierte Lösung für das Management von kleinen bis mittelgroßen Gebäuden (LonWorks-Technologie). Die Command-Raumgeräte verfügen je nach Ausführung über ein digitales Display und über-

genutzter Objekte zugeschnitten und exklusiv über ausgewählte CentralLine-Partner unter fachkundiger Betreuung vor Ort erhältlich.

Die gesamte Produktpalette ist laut Honeywell so aufgestellt, dass sie eine schnelle und reibungslose Installation sowie eine bedienerfreundliche War-

sichtlich angeordnete Bedientasten. Der getrennte Montagesockel der Module vereinfacht den Einbau. Bei Bedarf ist das Gehäuse auch mit Manipulationsschutz erhältlich.

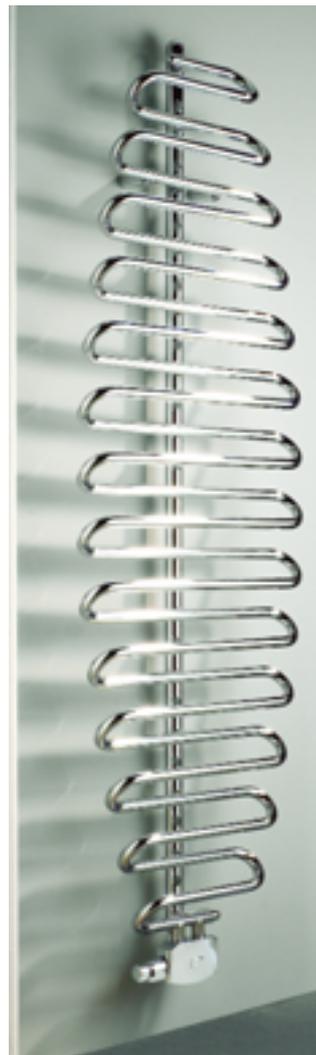
CentralLine/Honeywell
71101 Schönaich
Telefon (0 70 31) 63 74 56
www.centraline.com

› Bemm ‹

Rohrkunst im Bad

Das Besondere am Badheizkörper Tango M ist sein fast frei schwebendes, mehrfach in unterschiedlichen Breiten mäanderförmig und in Kaskaden gebogenes Horizontalrohr. An den Enden ist es mit dem zentralen Vertikalrohr wasserseitig verbunden. Alle Rohre enden in Kugelform. Weiche, schwingende Rundungen sollen Harmonie und Lebensenergie vermitteln. Badetücher und Textilien haben zudem freien Zugang. Das MC-Ventil mit Cuppo-Thermostat und Anschlüssen 1/2" × 50 mm ist so positioniert, dass Platz für einen Elektroheizstab im Vertikalrohr bleibt. Tango M und M-Ventil sind komplett in Chrom, aber auch im Standardfarbton weiß RAL 9016 sowie laut Bemm in allen Exklusiv-, Sanitär- und RAL-Farbtönen lieferbar.

Bemm
31101 Hildesheim
Telefon (0 51 21) 93 00-0
Telefax (0 51 21) 9300-84
www.bemm.de



› Wolf ‹

Brennwertthermen mit neuen Leistungsbereichen

Seine ComfortLine Gas-Brennwertthermen-Serie CGB hat Wolf durch neue Geräte mit weiteren Leistungsbereichen ausgebaut. Seit Juli 2004 stehen die CGB-11 als Heiz-



gerät mit einem Leistungsbereich im Heizbetrieb (50/30 °C) von 3,6 bis 10,9 kW und die CGB-(K)-24 als Heiz- und Kombigerät im Heizbetrieb (50/30 °C) mit 7,8 bis 24,8 kW zur Verfügung. Es wird das gleiche Zubehör wie für die CGB-(K)-20 angeboten. Auch diese beiden neuen Gerätetypen haben einen Normnutzungsgrad von bis zu 110 % und verfügen über einen schwenkbaren Wärmetauscher, wobei das Heizwasser nicht abgelassen werden muss.

Wolf

84048 Mainburg

Telefon (0 87 51) 74-0

Telefax (0 87 51) 74-2 50

www.wolf-heiztechnik.de

› Fröling ‹

Edelstahl-Gasbrennwertkessel

Der neue, modulierende Gas-Brennwertkessel RendaSmart von 3,9 bis 23,0 kW eignet sich laut Hersteller aufgrund seiner Leistungseigenschaften, kompakten Bauweise und seinen variablen Anschlussmöglichkeiten besonders gut für den Sanierungs- bzw. Modernisierungsfall (H ×

B × T = 650 × 500 × 395 mm). Den modulierenden Kessel mit Edelstahl-Glattrohrwärmetauscher gibt es wahlweise ohne oder mit integriertem Wärmetauscher für die Trinkwassererwärmung. Aufgrund seiner Schutzklasse (IP 44) ist der Kessel auch für die Montage im Bad geeignet.

Fröling

51491 Overath

Telefon (0 22 04) 72 00

Telefax (0 22 04) 72 03 38

www.froeling.de



Produkte

› Jomo ‹

Wandeinbau-Spülkasten SLK

Den neuen 7,5 Liter Wandeinbau-Spülkasten SLK von Jomo gibt es wahlweise mit 2-Mengen-Spültechnik oder Spül-/Stopp-Funktion. In Verbindung mit der 2-Mengen-Betätigung ist er für unterschiedliche Auslaufmengen geeignet. Die Betätigungsplatten sind in allen gängigen Sanitärfarben erhältlich. Der SLK kann sowohl im Nass- wie auch im Trockenausbau eingesetzt werden. Durch die neue Slim-Line-Kombination mit 45-Grad-Ecken ist nunmehr auch eine Eckmontage möglich. Ebenfalls neu ist der feste Bauschutzkasten mit patentiertem Befestigungssystem. Weitere Merkmale sind der vormontierte Wasseranschluss und die stufenlose Schnellverstellung der Betätigungsplatte.



Jomo
53567 Buchholz
Telefon (0 26 83) 9 76-0
Telefax (0 26 83) 64 65
www.jomo.de

› Friatec ‹

Elektronische Urinalsteuerung

Eine neue Urinal-Steuerung stellte Friatec auf der SHK in Essen vor. Die elektronische Steuerung ist in allen Urinalelementen des Mannheimer Systemherstellers einsetzbar. Sie ermöglicht über die Teach-In Funktion ohne Demontage der Betätigungseinheit das Urinal zu programmieren. Die mit 230 Volt oder 6 Volt Spannung arbeitende Steuerung ist sofort nach Montage funkti-

onfähig. Sie ist werksseitig eingestellt, passt sich jedoch im Betrieb automatisch der verändernden Benutzerfrequenzen an. Die IR-Elektronik löst 24 Stunden nach der letzten Benutzung eine Zwangsspülung aus. Darüber hinaus kann mit der Teach-In Funktion berührungslos die Programmierung des Urinals geändert werden. Die gesamte Technik der elektronischen Steuerung, die im Kopf des Urinal-Elements untergebracht ist, kann auch nachträglich in bestehende Anlagen installiert werden.

Friatec
68222 Mannheim
Telefon (06 21)
4 86 15 13
Telefax (06 21)
4 86 17 65
www.friatec.de



› KME ‹

Ummantelte Kupferrohre für die Klimatechnik

Mit den beiden ummantelten Kupferrohren „Wicu Frio“ und „Wicu Clim“ hat KME das „Wicu-Programm“ im Bereich Klimatechnik erweitert. Die neuen Klimarohre aus Kupfer werden nach EN 12735-1 gefertigt und haben eine der Norm entsprechende saubere und metallisch blanke Innenoberfläche. Flexible Ummantelungen aus FCKW/FKW-freiem Polyethylen-schaum verhindern Tauwas-

serbildung und reduzieren Kälteverluste. Die „Wicu Frio“-Rohre werden in metrischen Abmessungen geliefert und sind vor allem für Klimageräte deutscher bzw. europäischer Hersteller mit entsprechenden Anschlüssen geeignet. Sie stehen in den Dimensionen 10 × 1 bis

18 × 1 mm in Ringen von 50 m, in der Dimension 22 × 1 mm in Ringen von 25 m zur Verfügung. Die „Wicu Clim“-Klimarohre werden demgegenüber in zölligen Abmessungen geliefert. Sie ermöglichen die adapterfreie Installation von Klimageräten asiatischer oder amerikanischer Hersteller. Geliefert werden die Dimensionen 1/4" bis 1/2" in Ringen von 50 m, die Dimensionen 5/8" bis 7/8" in Ringen von 25 m.

KME
49074 Osnabrück
Telefon (05 41) 3 21-43 22
Telefax (05 41) 3 21-43 20
www.kme-tube-systems.com

› Fröling ‹

Scheitholz-Beistellkessel

Fröling
51491 Overath
Telefon (0 22 04) 72 00
Telefax (0 22 04) 72 03 38
www.froeling.de

Der Scheitholzessel EuroFogo mit einer Leistung von 14,9 kW ist speziell zur Verfeuerung von Holz konzipiert (bis 35 kW in Vorbereitung). Eine einfache Beschickung von oben wird laut Fröling durch die große Füllraumtür ermöglicht. Der Füllraum bietet Platz für Holz-scheite mit einer Länge bis 1/3 m. Die schamottierte Brennkammer und der Verzicht auf einen wasser-gekühlten Rost sollen hohe Verbrennungstemperaturen mit einem vollständigen Ausbrand sowie niedrige Emissionswerte ermöglichen. Durch eine Rundumisolierung werden zudem die Bereitschaftsverluste verringert. Die Reinigung wird durch die stehende, glatte Wärmetauscherkonstruktion und die große Reinigungsöffnung vereinfacht.





› Abu-Plast ‹

Multiset Funktionsbecken

Abu-Multiset-Funktionsbecken werden in einer Verbundkonstruktion aus Polypropylen gefertigt. Auf die Bruchfestigkeit gibt Abu-plast 10 Jahre Garantie. Die Becken sind dauerbelastbar, rosten nicht und platzen nicht ab. Weder Frost noch kochendes Wasser sollen ihnen etwas anhaben können. Sie sind beständig gegen verdünnte Säuren, Laugen und Lösungsmittel. Der Überlauf ist normgerecht und entspricht den gesetzlichen Bestimmungen. Im linken und rechten Beckenrand sind jeweils Handtuchhalter integriert. An die in die Spritz-

schutzrückwand integrierte Edelstahlreling können ebenfalls Haken zum Aufhängen von Arbeitsutensilien angebracht werden. Außerdem besteht die Möglichkeit, in die Ablagefläche eine Armatur sowie den als Zubehör erhältlichen Seifenspender einzubauen. Die Befestigung des Beckens besteht aus zwei verdeckten Wandaufhängungen. Geliefert wird das Abu-Multiset komplett mit Ablaufventil, Überlauf, Sieb, Stopfen, Kette und Befestigungsset, Seifenschale in Beckenfarbe, zwei Haken, Edelstahlreling und Montage-schablone.

*Abu-plast, 96472 Rödental
Telefon (0 95 63) 9 30
Telefax (0 95 63) 9 32 26
www.abu.de*

› Wilo ‹

TOP-Pumpenbau-reihe erweitert

Wilo hat die Pumpenbaureihe Wilo-TOP für den Einsatz in Heizungs- und Klimaanlage sowie in Kaltwassersystemen und industriellen Umwälzanlagen weiter optimiert: Die dreistufige Pumpe verfügt jetzt über noch bessere Dichtungssysteme, so dass die Schutzart der gesamten Pumpe auf IP 44 angehoben wurde. Damit kann die TOP-Reihe für Fördermedien in einem erweiterten Temperaturbereich von -20° bis +130°C eingesetzt werden. Eine Kataphorese-tauchlack-Beschichtung (KTL) gegen

Korrosion gehört seit September 2004 serienmäßig mit dazu. Auch die Montage wurde vereinfacht: So lässt sich das Anschlusskabel von beiden Seiten des Klemmenkastens in den großzügigen Anschlussraum einführen.

*Wilo
44263 Dortmund
Telefon (02 31) 41 02-0
Telefax (02 31) 41 02-5 75
www.wilo.de*



Produkte

› BaCoGa ‹

Flüssigdichtmittel für Leckstellen in Heizanlagen

BCG ist ein Flüssigdichter (auf gelöster mineralisch-kristalliner Basis) für Leckstellen in Heizungsanlagen. Mit einer Einfüllpumpe wird das Produkt in den Heizwasserkreislauf eingefüllt. Laut Herstellerangaben verschließt das Dichtmittel dann die Schadstelle selbsttätig (von innen nach außen) durch Verkieselung dauerhaft und alterungsbeständig. Bei der Verwendung von BCG muss die Heizungsanlage nicht abgeschaltet werden. Für verschiedene Undichtigkeits-Probleme und Anlagengrößen gibt es das jeweils passende Produkt. So verschließt

laut Hersteller z. B. der „BCG 24“-Flüssigdichter Leckstellen in Heizungsanlagen, Kesseln, Rohrleitungen, Radiatoren, Fußbodenheizungen bis zu einem Wasserverlust von 30 Liter täglich. Abgedichtet werden alle handelsüblichen Materialien (Kunststoffe und Metalle). BCG 24 kristallisiert in Verbindung mit Außenluft.

Den Grundstein für diese Produktlösungen legte vor genau 25 Jahren der Unternehmensgründer Wilhelm Klieboldt, der damals als Schlosser in der Wasseraufbereitung tätig war. Ein Bekannter brachte ihn auf den Gedanken, mittels eines flüssigen Silicates Heizungsabdichtungen als Dienstleistung auszuführen. Das Angebot von BaCoGa umfasst heute noch weitere Produkte u. a. in den Be-



reichen Gasdichtsysteme sowie Korrosionsschutz (z. B. für Kunststoff-Fußbodenheizungen).
BaCoGa Technik GmbH

36321 Grebenau
Telefon (0 66 46) 96 05-0
Telefax (0 66 46) 96 05-55
www.bacoga.com



tisch gefertigt und verzugsfrei zusammengesetzt. Mit seiner großer Typen- und Modellvielfalt und zahlreichen Varianten ist er universell einsetzbar. Die Bauhöhen und -längen umfassen ein Spektrum von 300 bis 2500 mm. Gestaltungsfreiheit

› Kermi ‹

Wärme im Quadrat

Einen Blickfang stellt der pulverlackierte Heizkörper Karotherm dar: charakteristisch sind seine markanten, quadratischen Durchbrüche. Drei Elemente des Heizkörpers – eine gelochte Vorder- und Rückwand, karoförmige Vierkantrührstücke und Randprofile – werden im Laserschweißverfahren automa-

eröffnet auch die Standard-Farbpalette mit 13 Tönen und der Edition Karotherm mit Weiss- und Graualuminium sowie Anthrazitmetall. Auf Wunsch sind zahlreiche weitere RAL-Farben erhältlich. Als Zubehör gibt es Garderoben- oder Handtuchhaken.

Kermi, 94447 Plattling
Telefon (0 99 31) 50 1-0
Telefax (0 99 31) 30 75
www.kermi.de

› ACO Passavant ‹

Flachdachabläufe für Freispiegelentwässerung

Das neu entwickelte Ablaufprogramm von ACO Passavant ist auf die gesteigerte Abflussleistung der Regenwasserfallleitungen gemäß DIN EN 12056-3 abgestimmt. Die HL-Flachdachabläufe bieten nach Firmenangaben geprüfte Abflusswerte, die unabhängig vom angeschlossenen Rohrleitungsfabrikat sind. Das Baukastensystem besteht aus Abläufen DN 70, 100, 125 und 150. Zusätzliche kraft-

schlüssige Verbindungen und der Einsatz weiterer Funktionsteile sollen nicht erforderlich sein.

Das Programm umfasst ein- und zweiteilige Ausführungen mit Pressdichtungsflansch sowie Sonderaufsatzstücke für besondere Anwendungsgebiete. Neben klassischen Anwendungen im kommunalen Bereich eignen sich HL-Flachdachabläufe zudem für Terrassen, Gründächer und Parkdecks.

ACO Passavant
36269 Philippsthal
Telefon (0 66 20) 77-0
Telefax (0 66 20) 77-52
www.aco-passavant.de



› Jung Pumpen ‹

Druckleitungsendschacht aus Kunststoff

Jung Pumpen bietet mit dem neuen PKSD 1000 und einer speziellen Innenausstattung einen Druckleitungsendschacht aus Kunststoff an, der eine Alternative zum Betonschacht darstellt. Unter Berücksichtigung der neuen ATV-DVWK-M 154 sorgt ein speziell geformter Bodeneinsatz dafür, dass Abwasser unter Vermeidung von Turbulenzen abfließt. Das reduziert das Risiko einer Schwefelsäurebildung und Geruchsbelästigung im Umfeld des Schachtes. Der PKSD 1000 ist auftriebsicher und befahrbar wie ein Betonschacht, da rund 90 % leichter als dieser aber ohne schweres Gerät einzusetzen. Zusätzlich besteht er aus einzelnen Baukastenelementen. Ohne Betonarbeiten kann dieser Kunststoffschacht auf gewachsenem Boden versetzt werden. Die Kombination Abdeckung/Schachtkonus bietet die Möglichkeit, Höhenunterschiede bis zu 50 mm mit einer Setzungsfuge auszugleichen.

Jung
33803 Steinhagen
Telefon (0 52 04) 17-0
Telefax (0 52 04) 8 03 68
www.jung-pumpen.de



› DAB Pumpen ‹

Neue Generation von Pumpensteuerung

DAB Pumpen stellt mit dem System Active eine neue Generation der Pumpensteuerung für selbstansaugende Kreiselpumpen vor. Das System ist erhältlich für Pumpen mit Edelstahl, Guss und Kunststoffgehäuse. Die



wichtigsten Merkmale der Pumpen mit Active Steuerung sind:

- Vollautomatisches Ein-Ausschalten der Pumpe.
 - Integrierter Trockenlaufschutz, die Pumpe wird bei Wassermangel abgeschaltet.
 - Integrierter Schutz gegen hohe Temperaturen des Fördermediums, bei 60 °C wird die Pumpe abgeschaltet.
 - Automatischer Reset nach Notabschaltung.
 - Anschlussmöglichkeit eines externen Alarmgebers. Auf der Platine des Active Systems befindet sich ein Anschluss 24V 5 Amp Faston Stecker.
 - Einstellbarer Einschaltdruck der Pumpe (1,5 bar bis 2,5 bar).
- Darüber hinaus sind die Pumpen steckerfertig verdrahtet und werden werksseitig mit eingebautem Manometer und Rückschlagklappe geliefert. Das Active System ist dabei auf den Pumpen bereits montiert und eingestellt.

DAB Pumpen
47918 Tönisvorst
Telefon (0 21 51) 8 21 36-0
Telefax (0 21 51) 8 21 36-36
www.dabpumps.com

Produkte

› Westaflex ‹

Flexible Edelstahl-Abgasleitung

Mit MS-Compact stellt Westaflex ein Edelstahlsystem zur Abgasführung im Temperaturbereich bis 400 °C vor. Die flexiblen Rohrsäulen lassen sich individuell an gerade oder gezogene Schornsteinschächte anpassen. Darüber hinaus sind die Rohrabschnitte zum Anschluss an die Formteile mit speziellen Adaptern ausgerüstet. Die metallische Verbindungstechnik mittels Sicherungsband sorgt für feuchteunempfindliche und druckdichte Kopplung der Elemente. So könne nach



Firmenangaben eine sichere Montage gewährleistet werden, die auch im Überdruckbetrieb bis 1000 Pa keine zusätzlichen Dichtungen mehr benötigt. Der Feuerungsstutzen ist abnehmbar ausgeführt und wird nach Beendigung der Arbeiten einfach aufgesteckt. Westaflex bietet das MS-Compact-System in fünf Durchmesser von 80–130 mm an. Es ist vom Deutschen Institut für Bautechnik (DIBt, Berlin) für den Einsatz an Öl- und Gasfeuerstätten im Über- und Unterdruckbetrieb zugelassen.

Westaflex

33262 Gütersloh

Telefon (0 52 41) 4 01-0

Telefax (0 52 41) 4 01-34 11

www.westaflex.com

› Oventrop ‹

Vierwege-Regulier-ventil

Für Heiz- und Kühlsysteme bzw. bei Regelung von Fan-Coils, Decken- und Standgeräten bietet Oventrop das Vierwege-Regulierventil Cocon 4 an. Die kompakte Rotguss-Armatur regelt mit Hilfe von Stellantrieben die Raumtemperatur durch Veränderung des Volumenstroms im Sekundärkreis. Der Volumenstrom im Primär-

kreis (Erzeuger) bleibt dabei fast konstant. Das Einregulieren der Volumenströme erfolgt durch die integrierte, stufenlose und reproduzierbare Voreinstellung. Mit einem an die beiden Messventile anschließbaren Differenzdruckmesscomputer „OVD-MC 2“ kann der Volumenstrom dabei direkt abgelesen werden. Der Sekundärkreislauf ist absperrbar. Die Anlage kann mit einem Füll- und Entleerungswerkzeug entleert, gefüllt, entlüftet oder gespült werden.



Oventrop, 59939 Olsberg

Telefon (0 29 62) 82-0

Telefax (0 29 62) 82-4 00

www.ventrop.de



› Grünbeck ‹

Leitungsgebundener Tafelwasserspender

Grünbeck ergänzt mit dem Soda Jet Office sein Sortiment an leitungsgebundenen Tafelwasserspender. Der Wasserspender ist für den Einsatz in großen Familien, Arztpraxen, Büros, Kindergärten oder öffentlichen Institutionen konzipiert. Einmal installiert ist der Betreuungs- und Wartungsaufwand für den Nutzer gering, verspricht der Hersteller. Das Gerät besitzt die Größenordnung eines haushaltsüblichen Kaffeeautomaten und bietet dem Verbraucher eine individuelle Trinktemperatur und zugesetzte Kohlensäuremenge.

Grünbeck

89420 Höchstädt

Telefon (0 90 74) 41-0

Telefax (0 90 74) 41-1 00

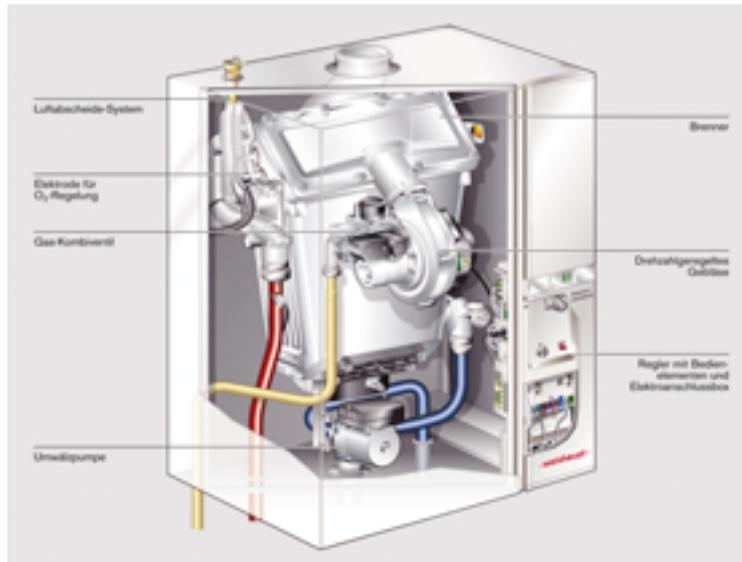
www.gruenbeck.de

› Weishaupt ‹

Gas-Brennwert- geräte mit 45 und 60 kW

Die Gas-Brennwertgeräte Thermo Condens WTC 45-A und 60-A von Weishaupt eignen sich für den Einsatz in öffentlichen, gewerblichen und privaten Bereichen. Der Aluminium-Wärmetauscher der Geräte wird aus einem Guss gefertigt, wodurch sich nach Unternehmensangaben ein Normnutzungsgrad von bis zu 108,5 % und eine lange Nutzungsdauer ergibt.

Durch die Entkopplung von Abgasführung und Wärmetauscher wird das Eindringen von



Fremdteilen verhindert und eine niedrige Abgastemperatur erreicht. Eine im Scot-System in-

tegrierte O₂-Regelung sorgt für eine dynamische Überwachung der Verbrennungsqualität. Durch

Weishaupt

88475 Schwendi

Telefon (0 73 53) 83-0

Telefax (0 73 53) 8 33 58

www.weishaupt.de

Kaskadierung von maximal vier Geräten lassen sich auch größere Objekte mit einem Heizwärmebedarf von bis zu 240 kW ausrüsten. Über ein optionales Erweiterungs-Modul kann die Anlage um einen weiteren Pumpen- oder Mischerheizkreis ausgebaut werden.

› WZ engineering ‹

Abgaswärmetauscher aus Edelstahl

Die Abgaswärmetauscher von WZ engineering sind komplett aus Edelstahl gefertigt und stehen für Kessel-Nennwärmeleistungen von 20 bis 100 kW zur Verfügung. Nach Unternehmensangaben sollen sie jedem Heizkessel nachgeschaltet werden können



und eine wirtschaftliche Nutzung der Brennwertechnik, insbesondere bei bestehenden Anlagen ermöglichen. Auch dürften durch ihren Einsatz

Abgasanlagen in Kunststoff ausgeführt werden, da die Abgas-temperaturen 120 °C nicht überschritten. Darüber hinaus erfüllen die Wärmetauscher die neuesten Umweltauflagen und sollen bis zu 15 % Heizkosten einsparen können.

*WZ engineering, 06120 Halle
Telefon (03 45) 6 81 07 68
Telefax (03 45) 6 81 07 69
E-Mail: wz_engineering@web.de*

› Honeywell ‹

Sicherheitsgruppe für druckfeste WW-Bereiter

Zur Absicherung von druckfesten Warmwasserbereitern stellt Honeywell unter der Marke Braukmann die DVGW-geprüfte Sicherheitsgruppe SG160S vor. Die kompakt aufgebaute Armatur ist flexibel einsetzbar und in zwei Varianten erhältlich: als SG160S, bestehend aus Rückflussverhinderer, Absperrventilen, Prüfstützen und Membransicherheitsventil sowie als SG160SD mit vorgeschaltetem Druckminderer. Damit vereint die SG160S alle geforderten Funktionen für eine gesicherte Warmwasserbereitung. Die Armatur kann sowohl waagrecht als auch senkrecht eingebaut werden. Das Gehäuse ist aus entzinkungsbeständigem Messing gefertigt, während die Ab-

sperrventile und sonstige Innenteile aus Kunststoff bestehen. Geeignet ist die SG 160S vorrangig für den Einbau in häuslichen Anlagen, kann jedoch auch im gewerblichen und industriellen Bereich eingesetzt werden.

*Honeywell
74821 Mosbach
Telefon (0 18 01) 46 63 00
Telefax (0 62 61) 81-3 92
www.honeywell.de*

